

Traduction de la notice d'emploi originale



**AVERTISSEMENT**

- ▶ Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
- ▶ Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

**Table des matières**

1	Remarques relatives à cette notice d'emploi .....	31
1.1	Avertissements dans cette notice d'emploi .....	31
1.2	Références dans cette notice d'emploi .....	31
2	Consignes de sécurité .....	32
2.1	Raccordement électrique .....	32
2.2	Exploitation sécurisée .....	32
3	Description du produit .....	33
3.1	Structure de l'appareil .....	33
3.2	Description des fonctions .....	34
3.3	Utilisation conforme à la finalité .....	34
4	Mise en place et raccordement .....	35
5	Utilisation .....	36
6	Dépannage .....	37
7	Nettoyage et entretien .....	37
7.1	Nettoyage du récipient .....	38
7.2	Nettoyage du clapet anti-retour .....	38
7.3	Nettoyage des éléments filtrants .....	38
8	Stockage / entreposage pour l'hiver .....	39
9	Pièces d'usure .....	39
10	Recyclage .....	39
11	Pièces de rechange .....	39
12	Caractéristiques techniques .....	40
13	Symboles sur l'appareil .....	40

## 1 Remarques relatives à cette notice d'emploi

Avec l'acquisition du produit, **PondoVac Premium** vous avez fait le bon choix.

Avant la première utilisation de l'appareil, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Tous les travaux effectués avec et sur cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes.

Respecter impérativement les consignes de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

Conserver soigneusement cette notice d'emploi. Lors d'un changement de propriétaire, prière de transmettre également cette notice d'emploi.

### 1.1 Avertissements dans cette notice d'emploi

Dans cette notice, les avertissements sont classés par mots de signalisation qui indiquent l'ampleur du risque.



#### AVERTISSEMENT

Désigne une situation dangereuse possible pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



#### REMARQUE

Désigne une situation dangereuse possible pouvant entraîner des dégâts matériels ou sur l'environnement si elle n'est pas évitée.



#### CONSEIL

Conseil utile.

### 1.2 Références dans cette notice d'emploi

A Renvoi à l'illustration, p. ex. Figure A.

→ Renvoi à un autre chapitre.

## 2 Consignes de sécurité

### 2.1 Raccordement électrique

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
  - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
  - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée de manière réglementaire. Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protéger les raccordements à fiche contre l'humidité.

### 2.2 Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil avec un boîtier défectueux.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble électrique est défectueux.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.

### 3 Description du produit

#### 3.1 Structure de l'appareil

□ A	Description
1	Poignée
2	Chariot
3	Bloc aspirateur
4	2 × Pince de fermeture – Fixer le bloc aspirateur sur la bague d'adaptation
5	Bague d'adaptation
6	Raccord du tuyau d'écoulement – Tuyau sous pression C – Raccord fixe STORZ C 2" IG aluminium avec joint
7	2 × câbles en spirale avec cosses – Les cosses sont protégées contre l'inversion des polarités et ne se laissent pas permuter. – 1 × câble de raccordement de la pompe – 1 × ligne de commande capteur de niveau d'eau
8	2 × Pince de fermeture – Fixer la bague d'adaptation sur le réservoir
9	Réservoir – Niveau de remplissage max. 95 l
10	2 × Roue en caoutchouc plein
11	Pied de la pompe
12	Pompe de vidage – Débit max. 450 l/min – Transporte des tailles de grains allant jusqu'à Ø 50 mm
13	2 × Roue-guide avec frein d'arrêt – Empêche tout démarrage involontaire de l'aspirateur de boue
14	Connecteur DN 50 avec 2 colliers de serrage – Relie la pompe de vidage au clapet anti-retour
15	4 × Capteur de niveau d'eau – Met automatiquement la pompe de vidage en service.
16	Clapet anti-retour – Empêche le retour d'eau du tuyau d'écoulement (6) – Crée le vide d'aspiration
17	Raccordement pour tuyau flexible d'aspiration – Ø 50 mm
18	Corbeille de filtre – Un flotteur intégré protège le système électronique contre l'eau qui s'infiltrerait en cas de dépassement de la hauteur d'eau max.
19	Crépine VA – Protège le système électronique contre les particules qui s'infiltreraient
20	Unité de commande
21	Câble secteur – Longueur de câble env. 7,50 m
22	Serre-câble

#### 3.2 Description des fonctions

Par le biais du tuyau flexible d'aspiration, l'appareil aspire la boue des milieux aquatiques laquelle est collectée dans le réservoir. Des capteurs dans le réservoir mesurent le niveau d'eau. A partir d'un niveau d'eau déterminé, la pompe se met automatiquement en service. L'eau usée est pompée dans le réservoir par le tuyau d'écoulement.

Des particules de salissure solides aspirées risquent de décoller la peinture du corps en fonte de la pompe de vidage. La formation d'une légère couche de rouille sur le corps est normal et n'a aucun impact sur le fonctionnement de la pompe de vidage.

- De nombreux accessoires pratiques sont disponibles.
- Puissance d'aspiration extrêmement élevée, jusqu'à 333 l/min.
- Le robuste chariot, équipé de roues en caoutchouc plein et de frein d'arrêt, se charge d'une très bonne mobilité et stabilité.

#### 3.3 Utilisation conforme à la finalité

N'utilisez le produit décrit dans ce manuel que de la manière suivante :

- Pour aspirer la vase de bassin.
- Pour le nettoyage des étangs, des piscines naturelles et des piscines.
- Exploitation dans le respect des données techniques. (→ Caractéristiques techniques)
- A des fins tant privées que professionnelles.

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- A utiliser uniquement avec de l'eau à une température entre +4 °C et +35 °C.
- Ne jamais refouler des substances autres que l'eau.
- A ne pas utiliser comme aspirateur de poussières.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.

#### 4 Mise en place et raccordement

□ B, C



##### AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- ▶ Placer l'appareil à 2 m des milieux aquatiques.
- ▶ Choisir un sol horizontal et solide pour éviter tout risque de basculement.
- ▶ Bloquer le frein d'arrêt pour éviter tout démarrage incontrôlé pendant le fonctionnement.
- ▶ Respecter les règlements nationaux et régionaux.



##### REMARQUE

N'installer et n'utiliser l'appareil qu'au dessus du niveau d'eau. Conséquences éventuelles, lorsque l'appareil est utilisé en-dessous du niveau d'eau :

- ▶ l'eau s'écoule automatiquement dans le réservoir. Le mode d'aspiration est perturbé.
- ▶ Lorsque l'appareil est déconnecté, l'eau s'écoule automatiquement par le réservoir. L'étang / le bassin se vide.



##### REMARQUE

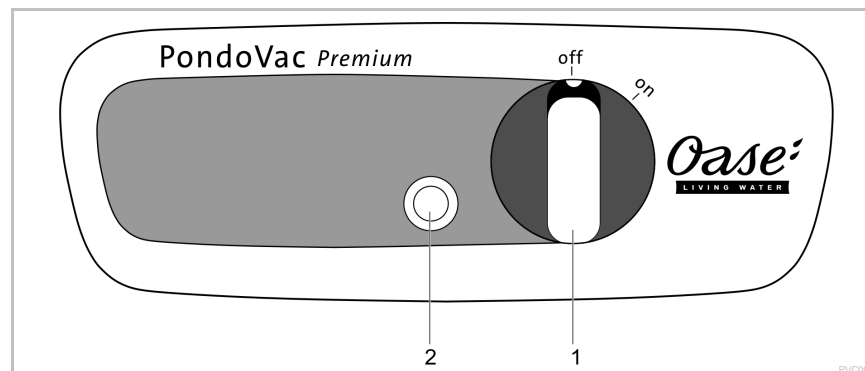
Transport et mise en place de l'appareil.

- ▶ Utiliser le chariot de l'appareil.
- ▶ Ne pas soulever l'appareil par la poignée.
- ▶ L'appareil a un poids de plus de 40 kg. Pour le soulèvement, utiliser des moyens de levage appropriés.

Ci-après, les conditions fondamentales à respecter :

- Laisser l'eau usée s'écouler dans les canalisation ou le plus loin possible du bassin pour éviter absolument son retour dans l'étang.
- Dérouler complètement le câble secteur et le câble d'allonge.
  - Éviter tout faisceau de câbles !
- Raccorder le tuyau d'écoulement et le tuyau flottant aspirant, ainsi que les buses d'Oase.
  - Recommandation : Les 10 premiers mètres, utiliser un tuyau d'écoulement rigide. Un tuyau d'écoulement ne se laissant pas plier garantit un écoulement impeccable de l'eau usée.

#### 5 Utilisation



##### 1 Marche/Arrêt

off: L'appareil est éteint  
on: L'appareil est allumé

- L'aspirateur ne démarre pas
- La pompe de vidage se met en circuit lorsque le niveau d'eau max. est atteint.

##### 2 Mise en circuit du disjoncteur-protecteur de moteur

Le disjoncteur-protecteur de moteur coupe la pompe de vidage en cas de blocage. (→ Dépannage)

- La touche de déverrouillage se débloque
- Remettre la pompe de vidage en circuit : Appuyer sur la touche de verrouillage :



##### AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- ▶ Toujours couper l'alimentation électrique de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.
- ▶ Couper la tension secteur avant toute exécution de travaux sur l'appareil.
- ▶ N'utiliser l'appareil que lorsque personne ne se trouve dans l'eau.



##### REMARQUE

Ne jamais utiliser l'appareil sans éléments filtrants ! Le système électronique se détériore.

Voici comment procéder :

- Plonger la barre télescopique, tuyau flottant aspirant et buse compris, dans l'eau et aspirer le fond de l'étang/de la piscine.
- Nettoyer l'appareil après chaque usage. (→ Nettoyage et entretien)  
Recommandation : Aspirer de l'eau claire et réitérer le vidage. Les particules de salissures se détachent et sont évacuées.

## 6 Dépannage

Défaut	Cause	Remède
L'appareil ne se met pas en service	Aucune tension de réseau	Mettre la tension de réseau en circuit
L'aspirateur ne démarre pas	Les balais sont usés	Pour la réparation des balais usés, envoyer la tête de l'appareil à OASE.
Puissance d'aspiration amoindrie	Immersion excessive de la barre télescopique, embout d'aspiration compris	Respecter la profondeur d'immersion max. de 2,60 m.
	Le tuyau ou l'embout d'aspiration est encrassé	Le nettoyer
	La pompe de vidage est hors service et le clapet anti-retour est bloqué.	Le nettoyer Aspirer de l'eau avec le tuyau d'écoulement jusqu'à ce que le rinçage dégage la vanne Nettoyer le clapet anti-retour
L'aspirateur s'allume et s'éteint	Survient en cas de réservoir vide après l'allumage	Comportement normal L'aspirateur et la pompe de vidage doivent se réguler
	Le niveau d'eau maximal est dépassé	Vider le réservoir Nettoyer la pompe de vidage Poser le tuyau d'écoulement sans plis
La pompe de vidage refoule à peine ou pas du tout	Le disjoncteur-protecteur de moteur s'est déclenché	Vider le réservoir Nettoyer la pompe Appuyer sur la touche de verrouillage :
	L'orifice d'entrée de la pompe est bouché	Le nettoyer
	Le tuyau d'écoulement est à l'origine de remous d'eau	Poser le tuyau d'écoulement sans plis
La pompe de vidage ne démarre pas automatiquement	Les capteurs de niveau d'eau sont encrassés	Les nettoyer
	Les connecteurs ne sont pas correctement raccordés	Les raccorder, visser les écrous d'accouplement à fond

## 7 Nettoyage et entretien



### AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- ▶ Toujours couper l'alimentation électrique de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.
- ▶ Couper la tension secteur avant toute exécution de travaux sur l'appareil.

Ci-après, les conditions fondamentales à respecter :

- Les cosses des câbles en spirale sont reliées à la livraison.
  - Ne pas séparer les cosses lors du nettoyage et de l'entretien.
- Eteindre l'appareil et débrancher la prise de courant avant chaque ouverture.
- Ne pas soulever la pompe de vidage hors du réservoir. Le câble de raccordement risque d'être endommagé.
- Ne jamais poser le bloc aspirateur sur l'élément filtrant pour éviter tout endommagement. Poser le bloc aspirateur sur le côté ou sur la poignée.

### 7.1 Nettoyage du récipient

Voici comment procéder :

D

1. Débloquer les pinces de fermeture sur la bague d'adaptation.
2. Soulever le bloc aspirateur par la poignée.
3. Ci-après, les pièces à nettoyer à l'eau claire et avec une brosse souple :
  - capteur de niveau d'eau
  - orifice d'entrée de la pompe
  - raccord fixe STORZ C 2
  - l'intérieur du réservoir
4. Remonter l'appareil en suivant l'ordre inverse.

### 7.2 Nettoyage du clapet anti-retour

Prérequis : le bloc aspirateur, bague d'adaptation comprise, est enlevé.

Voici comment procéder :

E

1. Desserrer le collier de serrage sur le connecteur et débrancher la pompe.
2. Tourner le clapet anti-retour dans le sens anti-horaire.
3. Le nettoyer à l'eau claire et avec une brosse souple.
4. Remonter les pièces en suivant l'ordre inverse.

### 7.3 Nettoyage des éléments filtrants

Prérequis : le bloc aspirateur, bague d'adaptation comprise, est enlevé.

Voici comment procéder :

F

1. Tourner la corbeille de filtre dans le sens anti-horaire.
2. Enlever la corbeille de filtre et le filtre et nettoyer les pièces à l'eau claire et avec une brosse souple.
3. Contrôler le flotteur dans la corbeille de filtre. Le flotteur doit pouvoir se laisser déplacer librement.
4. Remonter les pièces en suivant l'ordre inverse.

## 8 Stockage / entreposage pour l'hiver

- Vidanger l'appareil autant qu'il est possible de le faire, procéder à un nettoyage soigneux et vérifier l'absence de dommages.
- Vider l'ensemble des tuyaux, conduites et raccords autant que possible.
- Stocker la pompe au sec et à l'abri du gel.

## 9 Pièces d'usure

- Balais
  - Pour la réparation des balais usés, envoyer la tête de l'appareil à OASE.

## 10 Recyclage

Merci d'apporter votre support dans nos efforts pour conserver l'environnement en respectant les consignes de mise au rebut suivantes !

Recycler l'appareil conformément aux réglementations nationales légales en vigueur.



### REMARQUE

Il est interdit de mettre cet appareil au rebut en l'évacuant vers la gestion des ordures ménagères.

- Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le mettre au rebut en utilisant le système de retour prévu à cet effet.

## 11 Pièces de rechange

L'appareil continue de fonctionner de manière fiable et sécurisée avec des pièces originales d'OASE. Vous trouverez nos pièces de rechange et leurs schémas sur notre site internet.







[www.oase.com/piècesdetachées](http://www.oase.com/piècesdetachées)

## 12 Caractéristiques techniques

PondoVac Premium			
Tension assignée	V AC		230
Fréquence de réseau	Hz		50
Puissance absorbée, pompe de vidage	W		800
Puissance absorbée, aspirateur	W		1500
Puissance maximale absorbée	W		2300
Fusible 5 × 20 mm, 250 V	A		T8
Longueur du câble secteur	m		7,50
Température d'eau admissible	°C		+4 ... +35
Volume de remplissage maximal du réservoir	l		95
Bruit aérien	dB(A)		<60
Dimensions	L × l × h	mm	580 × 605 × 970
Poids	sans eau	kg	44
	avec eau	kg	140
Pompe de vidage	Débit maximal	l/min	450
	Hauteur de refoulement maximale	m	8,3
	Taille de grain maximale	mm	∅ 50
Aspirateur	Débit maximal	l/min	333
	Hauteur de refoulement maximale (profondeur d'immersion du tuyau d'aspiration)	m	2,60
Conduit d'écoulement des salissures	Nombre	pce	1
	Raccord du tuyau d'écoulement		Storz C 2"
	Longueur maximale du tuyau d'écoulement	m	30

## 13 Symboles sur l'appareil

<b>IP 68</b> 	Pompe de vidage : Étanche à la poussière. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 1 m.
<b>IP X4</b>	Aspirateur : Protection contre la pénétration de projection d'eau
	A ne pas évacuer dans les ordures ménagères !
	Ne pas soulever l'appareil ici.
	Attention ! Lire la notice d'emploi.